



Polisi Diogelu ac Amddiffyn Plant

Meithrinfa Ddydd a Crèche Bijou, Y Bont-faen

Perchennog polisi: Nursery Manager / Rheolwr y Feithrinfa

Fersiwn: 2.0

Adolygwyd ddiwethaf: June 2026 / Mehefin 2026

Adolygiad nesaf: June 2027 / Mehefin 2027

Cymeradwywyd gan: Samantha Rennison, Responsible Individual / Unigolyn Cyfrifol

1. Datganiad Polisi

Ym Meithrinfa Ddydd a Crèche Bijou rydym yn gweithio gyda phlant, rhieni, asiantaethau allanol a'r gymuned i sicrhau lles a diogelwch plant, a rhoi'r dechrau gorau posibl iddynt mewn bywyd. Mae gan blant yr hawl i gael eu trin ag urddas, i gael eu helpu i ffynnu ac i fod yn ddiogel rhag unrhyw fath o gam-drin.

Rydym yn cefnogi'r plant yn ein gofal, yn eu hamddiffyn rhag camdriniaeth ac mae gennym weithdrefnau cadarn ar waith i atal amharu ar iechyd a datblygiad plant. Mae diogelu yn bwnc llawer ehangach na'r elfennau a gwmpesir yn y polisi hwn, felly dylid defnyddio'r ddogfen hon ar y cyd â pholisïau a gweithdrefnau eraill y feithrinfa.

Mae diogelu plant yn gyfrifoldeb i bawb ym Meithrinfa Ddydd a Crèche Bijou ac mae pob aelod o staff, myfyrwyr, staff cyflenwi ac ymwelwyr yn ymwybodol o'r polisi ac yn cadw ato. Maent hefyd yn ymwybodol o [Weithdrefnau Diogelu Cymru](#) a'r Ap sydd ar gael i'w lawrlwytho.

Mae'r polisi hwn yn cydymffurfio â Deddf Plant 1989, 2004 a 2020; Deddf Gofal Plant 2006 (diwygiwyd 2018); Deddf Plant a Gwaith Cymdeithasol 2017; Deddf Gwrthderfysgaeth a Diogelwch 2015; Deddf Diogelu Grwpiau Agored i Niwed 2006; Gweithdrefnau Diogelu Cymru 2019; Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014; Dyletswydd Prevent 2015 (diweddarwyd 2021); Rheoliadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2010 (fel y'u diwygiwyd); Safonau Gofynnol Cenedlaethol ar gyfer Gofal Plant Rheoleiddiedig 2016; a chanllawiau AGC.

Mae'r polisi hwn yn gweithio ochr yn ochr â'r polisïau penodol canlynol i gwmpasu pob agwedd ar amddiffyn plant:

- Diogelwch Ar-lein / E-Ddiogelwch
- Masnachu Pobl a Chaethwasiaeth Fodern
- Dyletswydd Prevent a Radicaleiddio
- Trais Domestig, Cam-drin ar Sail Anrhydedd (HBA) a Phriodasau Gorfodol
- Plant sy'n Derbyn Gofal
- Ymddygiad Staff
- Polisi Camera a Ffôn Symudol
- Recriwtio
- Disgyblu a Chwŷyn
- Hyrwyddo Ymddygiad Cadarnhaol
- Chwythu'r Chwiban

2. Diffiniad o Ddiogelu

Mae diogelu a hyrwyddo lles plant mewn perthynas â'r polisi hwn yn cael ei ddiffinio fel:

- Amddiffyn plant rhag cam-drin ac esgeulustod
- Atal amharu ar eu hiechyd neu ddatblygiad, gan sicrhau eu bod yn derbyn gofal diogel ac effeithiol
- Sicrhau bod plant yn tyfu i fyny mewn amgylchiadau sy'n gyson â darparu gofal diogel ac effeithiol
- Gweithredu i alluogi pob plentyn i gael y canlyniadau gorau

3. Nodau'r Polisi

I ddiogelu plant a hyrwyddo eu lles, byddwn yn:

- Creu amgylchedd sy'n cefnogi plant i ddatblygu hunanddelwedd gadarnhaol
- Darparu modelau rôl cadarnhaol a datblygu diwylliant diogel lle mae staff yn hyderus i godi pryderon am ymddygiad proffesiynol
- Sicrhau bod pob aelod o staff yn gallu adnabod arwyddion a dangosyddion cam-drin, gan gynnwys arwyddion meddal, a gwybod pa gamau i'w cymryd
- Annog plant i ddatblygu ymdeimlad o annibyniaeth a hunanreolaeth sy'n briodol i'w hoedran a'u cam datblygiad
- Darparu amgylchedd diogel a sicr ar gyfer pob plentyn
- Hyrwyddo goddefgarwch a derbyniad o wahanol gredoau, diwylliannau a chymunedau
- Gwrando ar blant bob amser
- Darparu amgylchedd lle mae ymarferwyr yn hyderus i nodi lle gallai fod angen ymyriad ar blant a theuluoedd
- Rhannu gwybodaeth ag asiantaethau eraill fel sy'n briodol

Mae'r feithrinfa yn ymwybodol bod cam-drin yn digwydd yn ein cymdeithas ac rydym yn wylidwrus wrth nodi arwyddion cam-drin ac adrodd pryderon. Mae dyletswydd ar ein hymarferwyr i amddiffyn a hyrwyddo lles plant.

Ein prif gyfrifoldeb yw lles a llesiant pob plentyn yn ein gofal. Fel y cyfryw, mae gennym ddyletswydd i'r plant, y rhieni a'r staff i weithredu'n gyflym ac yn gyfrifol, gan gynnwys rhannu gwybodaeth ag asiantaethau perthnasol.

Rhifau Cyswllt Allweddol

AGC	0300 790 0126
Bwrdd Diogelu Plant Caerdydd a Bro Morgannwg	020 2034 2434
Tîm Gofal Cymdeithasol Plant yr Awdurdod Lleol	01446 725202
Y Tu Allan i Oriau	029 2078 8570
Swyddog yr Awdurdod Lleol	01446 725202
Heddlu Di-Argyfwng	101
Llinell Gymorth y Llywodraeth (Eithafiaeth)	020 7340 7264
Llinell Chwythu'r Chwiban NSPCC	0800 028 0285
Llinell Blant NSPCC	0800 1111

4. Mathau o Gam-drin

Mae cam-drin ac esgeulustod yn fathau o gamdriniaeth plentyn. Gall rhywun gam-drin neu esgeuluso plentyn drwy wneud niwed iddynt, neu drwy fethu â gweithredu i atal niwed. Gall plant gael eu cam-drin o fewn teulu, sefydliad, neu leoliad cymunedol gan y rhai sy'n adnabyddus iddynt neu, yn fwy anaml, gan ddieithriaid.

Dangosyddion Cyffredinol o Gam-drin Plant

- Methu â ffynnu a chyrraedd cerrig milltir datblygiadol
- Tueddiadau ofnus neu encilgar
- Anafiadau anesboniadwy i blentyn neu adroddiadau anghyson gan rieni neu staff
- Anafiadau ailadroddus
- Salwch neu anafiadau heb eu trin
- Newidiadau sylweddol i batrymau ymddygiad

Arwyddion Meddal o Gam-drin (NICE)

- Hunan-barch isel
- Ymddygiad ofnus
- Gwlychu a baeddu
- Hunllefau rheolaidd
- Ymddygiad ymosodol
- Tynnu'n ôl o gyfathrebu
- Siglo'r corff yn arferol
- Ceisio cyswllt neu anwyldeb yn ddi-wahân
- Gor-gyfeillgarwch tuag at ddieithriaid
- Glynu gormodol

- Ceisio sylw yn barhaus

4.1 Cam-drin Cyfoedion

Rydym yn ymwybodol bod cam-drin cyfoedion yn digwydd, ac rydym yn cynnwys plant yn ein polisiau wrth sôn am gamdriniwr posibl. Gall hyn gymryd ffurf bwlio, brifo plentyn arall yn gorfforol, cam-drin emosiynol neu gam-drin rhywiol.

4.2 Cam-drin Corfforol

Mae angen gweithredu os oes gan staff reswm i gredu bod cam-drin corfforol wedi digwydd i blentyn, a allai gynnwys taro, ysgwyd, taflu, gwenwyno, llosgi, boddï, mygu neu achosi niwed corfforol mewn ffordd arall.

4.3 Salwch Ffug

Gall niwed corfforol hefyd gael ei achosi pan fydd rhiant neu ofalwr yn ffugio symptomau salwch mewn plentyn, neu'n achosi salwch yn fwriadol. Mae salwch ffug yn fath o gam-drin corfforol.

4.4 Anffurfio Organau Cenhedlu Benywod (FGM)

Mae FGM yn weithdrefn lle mae organau cenhedlu benywod yn cael eu hanafu neu eu newid heb reswm meddygol. Mae gennym ddyletswydd orfodol i adrodd i'r heddlu unrhyw achos lle mae FGM wedi'i gyflawni ar ferch dan 18 oed.

4.5 Smwddio Bronnau

Mae smwddio bronnau yn broses lle mae bronnau merched ifanc yn cael eu smwddio, tyllino a/neu guro i lawr. Er ei bod yn annhebygol y bydd hyn yn effeithio ar blant oedran meithrinfa, byddwn yn sicrhau bod unrhyw arwyddion yn cael eu dilyn.

4.6 Cam-drin Rhywiol

Mae cam-drin rhywiol yn golygu gorfodi neu annog plentyn i gymryd rhan mewn gweithgareddau rhywiol. Gall gynnwys cyswllt corfforol neu weithgareddau di-gyswllt.

4.7 Cam-fanteisio Rhywiol ar Blant (CSE)

Mae CSE yn fath o gam-drin rhywiol plant lle mae unigolyn neu grŵp yn manteisio ar anghydbwysedd pŵer i orfodi, trin neu dwyllo plentyn i weithgaredd rhywiol.

4.8 Cam-drin Emosiynol

Cam-drin emosiynol yw camdriniaeth emosiynol barhaus plentyn sy'n achosi effeithiau andwyol difrifol a pharhaus ar ddatblygiad emosiynol y plentyn.

4.9 Esgeulustod

Esgeulustod yw methiant i ddiwallu anghenion corfforol, emosiynol neu seicolegol sylfaenol plentyn, sy'n debygol o arwain at amharu ar iechyd neu ddatblygiad y plentyn.

4.10 Cam-fanteisio Troseddol ar Blant (CCE)

Mae CCE yn digwydd pan fydd unigolyn neu grŵp yn manteisio ar anghydbwysedd pŵer i orfodi, rheoli, trin neu dwyllo plentyn.

4.11 Llinellau Sirol

Mae llinellau sirol yn disgrifio gangiau a rhwydweithiau troseddol trefnus sy'n allforio cyffuriau anghyfreithlon. Maent yn manteisio ar blant a phobl agored i niwed i gludo cyffuriau a chasglu taliad.

4.12 Cuckooing

Mae cuckooing yn fath o droseddu llinellau sirol lle mae delwyr cyffuriau yn meddiannu cartref person agored i niwed i'w ddefnyddio fel canolfan ar gyfer delio cyffuriau.

4.13 Diogelu Cyd-destunol

Wrth i bobl ifanc dyfu, gallant fod yn agored i niwed i gam-drin neu gamfanteisio o'r tu allan i'w teulu. Rydym yn gweithio mewn partneriaeth â rhieni/gofalwyr ac asiantaethau eraill o amgylch pryderon diogelu cyd-destunol.

4.14 Cam-drin Domestig / Cam-drin ar Sail Anrhydedd / Priodasau Gorfodol

Rydym yn trin y meysydd hyn fel pryderon amddiffyn plant. Cyfeiriwch at y polisi ar wahân am fanylion pellach.

4.15 Eithafiaeth — Y Ddyletswydd Prevent

O dan Ddeddf Gwrthderfysgaeth a Diogelwch 2015 mae gennym ddyletswydd i gyfeirio unrhyw bryderon eithafiaeth at yr heddlu.

4.16 Diogelwch Ar-lein

Rydym yn cymryd diogelwch ein plant o ddifrif, gan gynnwys eu diogelwch ar-lein. Cyfeiriwch at ein Polisi E-Ddiogelwch am fanylion pellach.

4.17 Masnachu Pobl a Chaethwasiaeth

Cyfeiriwch at ein Polisi Masnachu Pobl a Chaethwasiaeth am fanylion ar sut rydym yn cadw plant yn ddiogel yn y maes hwn.

4.18 Cam-fanteisio Rhywiol ar Oedolion

Fel rhan o'n gweithdrefnau diogelu, rydym hefyd yn sicrhau bod staff a myfyrwyr yn cael eu diogelu rhag cam-fanteisio rhywiol.

4.19 Upskirting

Mae upskirting yn drosedd ac adroddir unrhyw weithred o'r fath yn unol â'n gweithdrefnau adrodd.

4.20 Cam-drin Plant yn Gysylltiedig â Ffydd neu Gred (CALFB)

Gall CALFB ddigwydd mewn teuluoedd lle mae cysyniad o gred mewn gwrachyddiaeth, meddiant ysbrydol, y llygad drwg, neu ddefnyddio cred i greu ofn mewn plant.

5. Gweithdrefnau Adrodd

Mae gan bob aelod o staff gyfrifoldeb i adrodd pryderon diogelu ac amheuan o gam-drin. Bydd y pryderon hyn yn cael eu trafod gyda'r Person Diogelu Dynodedig (PDD) cyn gynted â phosibl.

- Bydd staff yn adrodd eu pryderon i'r PDD (yn absenoldeb y PDD, i'r dirprwy PDD)

- Bydd unrhyw arwyddion o farciau/anafiadau neu wybodaeth a roddwyd gan blentyn yn cael eu cofnodi a'u storio'n ddiogel
- Ar gyfer plant sy'n cyrraedd y feithrinfa ag anaf presennol, bydd ffurflen yn cael ei chwblhau
- Os yn briodol, bydd unrhyw bryderon neu ddigwyddiadau yn cael eu trafod gyda'r rhiant/gofalwr

Bydd yr Arweinydd Diogelu Dynodedig yn:

- Cysylltu â thîm gofal cymdeithasol plant yr awdurdod lleol i adrodd pryderon ar unwaith
- Hysbysu AGC
- Cofnodi'r wybodaeth a'r camau a gymerwyd
- Siarad â'r rhieni (oni bai bod cyngor i beidio â gwneud hynny)
- Dilyn camau gweithredu a gymerwyd gan yr awdurdod lleol

6. Ymateb i Ddatgeliad Digymell

Os bydd plentyn yn dechrau siarad yn agored am gam-drin, bydd staff yn:

- Rhoi sylw llawn i'r plentyn
- Cadw iaith y corff yn agored ac anogol
- Bod yn dosturiol, yn ddeallgar ac yn sicrhau eu bod yn gwybod bod eu teimladau'n bwysig
- Cymryd amser ac arafu; parchu seibiannau a pheidio â thorri ar eu traws
- Cydnabod ac ymateb i'w hiaith corff
- Adlewyrchu'n ôl yr hyn maent wedi'i ddweud
- Sicrhau'r plentyn eu bod wedi gwneud y peth iawn ac nad yw cam-drin byth yn fai arnynt
- Peidio byth â siarad â'r troseddwr honedig am ddatgeliad y plentyn

7. Cofnodi Amheumon o Gam-drin a Datgeliadau

Dylai staff wneud cofnod gwrthrychol o unrhyw arsylwad neu ddatgeliad, gan gynnwys:

- Enw, cyfeiriad, oedran a dyddiad geni'r plentyn
- Dyddiad, amser a lleoliad yr arsylwad neu ddatgeliad
- Union eiriau'r plentyn (air am air) a chyfathrebu di-eiriau
- Union safle a math unrhyw anafiadau neu farciau
- Arsylwad manwl o unrhyw ddigwyddiad gan gynnwys tystion
- Unrhyw drafodaeth a gynhaliwyd gyda'r rhiant/rhieni

8. Hysbysu Rhieni

Rhieni yw'r pwynt cyswllt cyntaf fel arfer. Os cofnodir amheuaeth o gam-drin, hysbysir rhieni ar yr un pryd â'r adroddiad, ac eithrio lle nad yw canllawiau'r awdurdod lleol yn caniatáu hynny.

9. Cyfrinachedd

Cedwir pob amheuaeth, ymholiad ac ymchwiliad allanol yn gyfrinachol a'u rhannu dim ond â'r rhai sydd angen gwybod. Mae gan y feithrinfa ystyriaeth ddyledus i Ddeddf Diogelu Data 2018 a GDPR.

10. Cefnogaeth i Deuluoedd

Mae'r feithrinfa yn cymryd pob cam i adeiladu cysylltiadau ymddiriedus a chefnogol. Rydym yn parhau i groesawu'r plentyn a'r teulu tra bod ymholiadau'n cael eu cynnal.

11. Cadw Cofnodion

Rhennir cofnodion cyfrinachol a gedwir ar blentyn gyda'r rhieni dim ond os yw'n briodol ac yn unol â chanllawiau'r awdurdod lleol.

12. Honiadau yn Erbyn Oedolion

Os gwneir honiad yn erbyn aelod o staff, myfyriwr, gwirfoddolwr, neu unrhyw berson arall, bydd Swyddog yr Awdurdod Lleol, AGC a'r Bwrdd Diogelu Plant Rhanbarthol yn cael eu hysbysu ar unwaith.

- Bydd yr Awdurdod Lleol yn cael ei hysbysu ar unwaith am gyngor ac arweiniad
- Bydd ymchwiliad llawn yn cael ei gynnal gan y gweithwyr proffesiynol priodol
- Bydd y feithrinfa yn dilyn pob cyfarwyddyd gan AGC
- Darperir cefnogaeth i bawb sy'n gysylltiedig
- Mae'r feithrinfa'n cadw'r hawl i atal unrhyw aelod o staff yn ystod ymchwiliad
- Bydd honiadau di-sail yn arwain at adfer pob hawl
- Bydd honiadau sydd wedi'u profi yn arwain at derfynu cyflogaeth; hysbysir AGC a'r DBS

13. Monitro Presenoldeb Plant

Rydym yn monitro patrymau presenoldeb plant i sicrhau eu bod yn gyson. Os nad yw plentyn wedi cyrraedd o fewn un awr i'w hamser dechrau arferol, cysylltir â'r rhieni.

14. Plant sy'n Derbyng Gofal

Rydym yn sicrhau bod ein staff yn ymwybodol o sut i gadw plant sy'n derbyn gofal yn ddiogel. Cyfeiriwch at ein Polisi Plant sy'n Derbyng Gofal am fanylion pellach.

15. Staffio a Gwirfoddoli

Ein polisi yw darparu amgylchedd diogel ar gyfer pob plentyn. Dim ond oedolyn a gyflogir gan y feithrinfa sydd â gwiriad DBS uwch gyda rhestr wahardd (plant) a ganiateir i fod ar eu pen eu hunain gyda phlant.

16. Arweinydd Diogelu Dynodedig

Mae gennym bersonau a enwir sy'n cymryd prif gyfrifoldeb am ddiogelu, a elwir yn Berson Diogelu Dynodedig (PDD). Mae PDD ar ddyletswydd bob amser yn ystod oriau agor.

Personau Diogelu Dynodedig

PDD: Elissa Clarke (Rheolwr y Feithrinfa)

Dirprwy PDD: Josephine Evans

17. Gwasanaethau Cymorth Cynnar

Pan fyddai plentyn a/neu deulu yn elwa o gymorth ond nad yw'n cyrraedd y trothwy ar gyfer Tîm Gofal Cymdeithasol yr Awdurdod Lleol, bydd trafodaeth yn digwydd gyda'r teulu am wasanaethau Cymorth Cynnar.

18. Diogelwch Ar-lein

Rydym yn cymryd diogelwch ein plant o ddifrif, gan gynnwys eu diogelwch ar-lein. Rydym hefyd yn gweithredu Polisi Camera a Ffôn Symudol a Pholisi E-Ddiogelwch a Diogelwch Ar-lein.

Meithrinfa Ddydd a Crèche Bijou
Unigolyn Cyfrifol: Samantha Rennison
Cofrestru AGC: W15/00001742 · Rhif Cwmni: 11468667

48A Eastgate, Cowbridge, CF71 7AB · 01446 396 000 · cowbridge@bijou-nursery.com
AGC: W15/00001742 · Cwmni: 11468667 · www.bijou-nursery.com